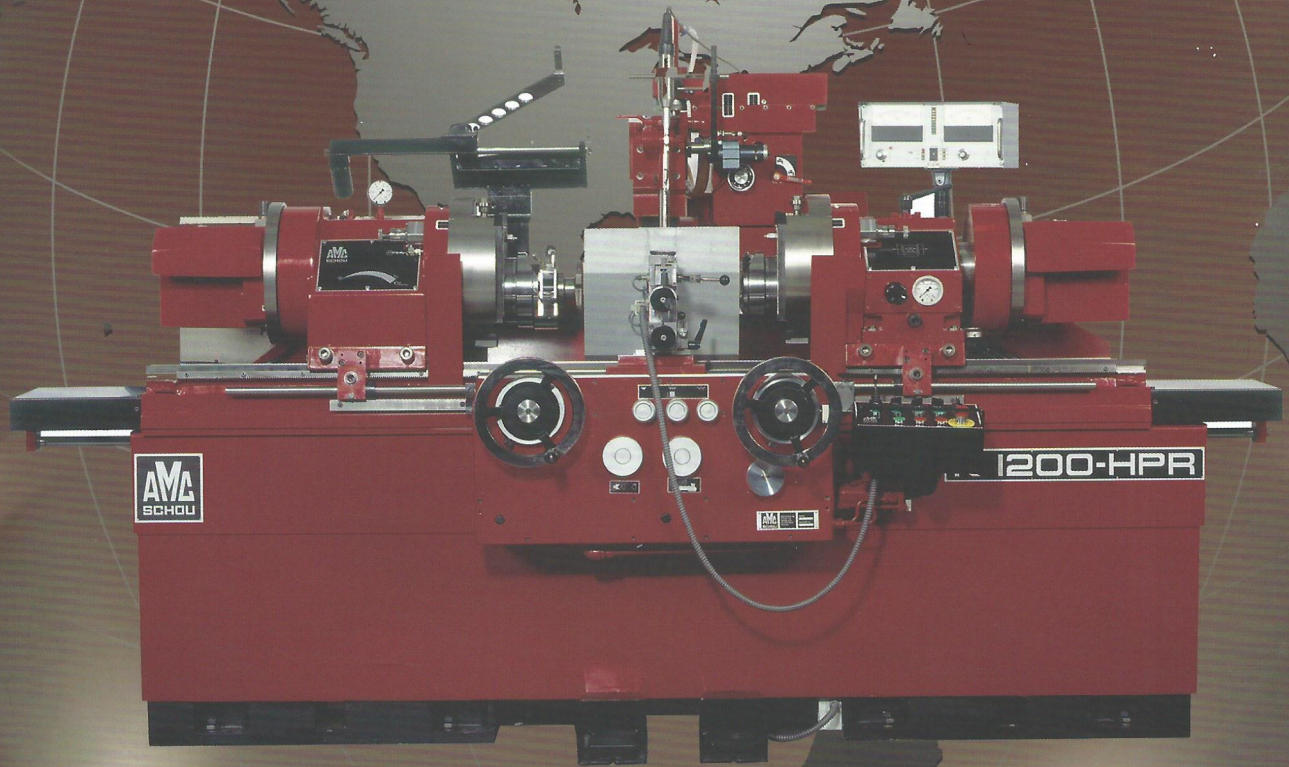


AMC-SCHOU

**CRANKSHAFT GRINDER - HIGH PRODUCTION RE-GRINDER  
RECTIFICADORA DE CIGÜEÑALES - ALTA PRODUCCIÓN**



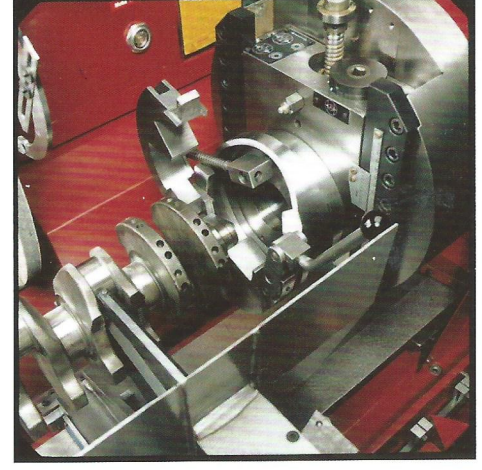
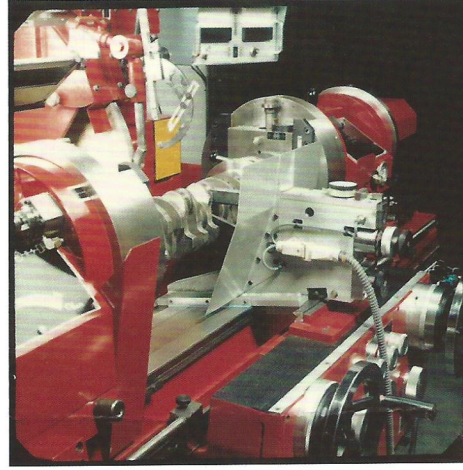
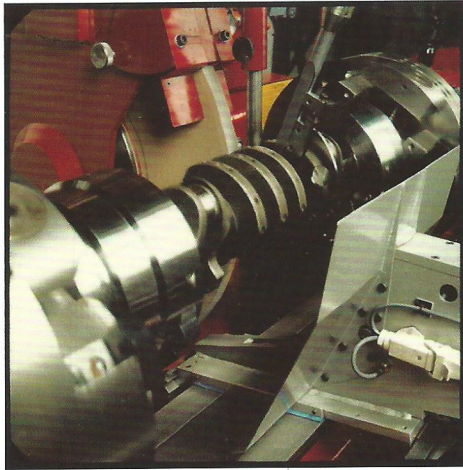
*The Benefits of Precision*

## AMC-SCHOU HIGH PRODUCTION RE-GRINDER

The AMC-SCHOU K-1200HPR Crankshaft Grinder is without comparison one of the fastest machines in the world for re-grinding crankshafts. Time studies have proven floor to floor time for grinding pin journals on a 4 cylinder crankshaft to be less than 4 minutes. With the AMC-SCHOU High Production Re-grinder you will benefit from fast set-up time, fast grinding time as well as simple and reliable operation without sacrificing quality.

## AMC-SCHOU RECTIFICADORA DE CIGÜEÑALES DE ALTA PRODUCCIÓN

La rectificadora de cigüeñales AMC-SCHOU K-1200HPR es sin lugar a dudas, una de las máquinas más rápidas del mundo de su tipo. Estudios de tiempo han demostrado que el tiempo de rectificado, de suelo a suelo, de los muñones en un cigüeñal de 4 cilindros, es inferior a 4 minutos. Con la Rectificadora de alta producción de AMC-SCHOU, usted se beneficia de la rapidez tanto de preparación como de rectificado, así como de su fácil manejo y fiabilidad sin sacrificar la calidad.



### GRINDING CYCLES

Automatic:

Grinds to pre-set size, spark-out and retracts automatically.

Semi-Automatic:

Grinds to pre-set size, spark-out, grinding wheel stays in position which allows for sweep grinding, and grinding of thrust bearing surfaces.

Manual:

Operates like a conventional machine

### CICLOS DE RECTIFICADO

Automático:

Rectificado a la medida pre-seleccionada, liberación de chispa y retirada automática.

Semi-automático:

Rectificado a la medida pre-seleccionada, liberación de chispa, la muela de rectificado permanece en su posición lo cual permite pulir y rectificar la superficie de apoyo de los cojinetes.

Manual:

Trabaja como una máquina convencional.

### STEADY REST

Unique steady rest design, with built-in safety system to avoid accidents.

The steady rest can be clamped on table for grinding main bearings or on bed for grinding rod bearings.

### LUNETETA

Diseño exclusivo de luneta con un sistema de seguridad incorporado para evitar accidentes. La luneta se puede amarrar a la mesa para el rectificado de los cojinetes principales, ó a la base para el rectificado de las muñequillas.



### POT CHUCKS

Quick lock chucks for fast loading, and unloading crankshafts without use of tools.

### PLATOS

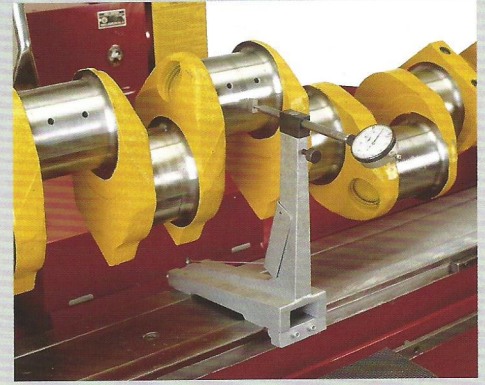
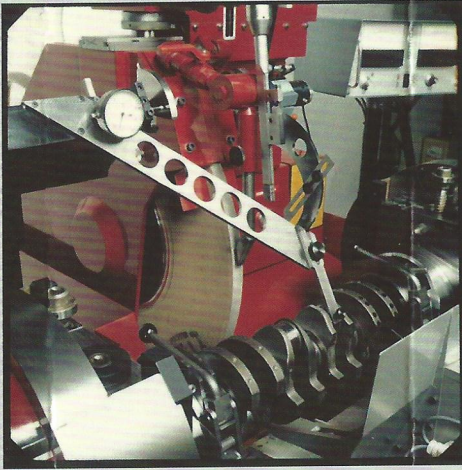
Platos de bloqueo para montaje y desmontaje rápido de los cigüeñales sin tener que usar herramientas.

### LENGTH OF STROKE

The device for measuring length of stroke gives a direct reading for quick throw-setting.

### LONGITUD DE LA CARRERA

El dispositivo para medir la longitud de la carrera, proporciona una lectura directa para una rápida regulación del descentrado.



#### AXIAL POSITIONING

Axial journal positioning gauge for quick and precise alignment of journal to wheel position.

#### POSICIONAMIENTO AXIAL

Calibrador de posicionamiento axial para un alineamiento rápido y preciso desde el muñón hasta la posición de la muela.

#### AUTOMATIC IN-PROCESS GAUGE

Axial journal positioning gauge for quick and precise alignment of journal to wheel position.

#### MEDICIÓN AUTOMÁTICA EN PROCESO

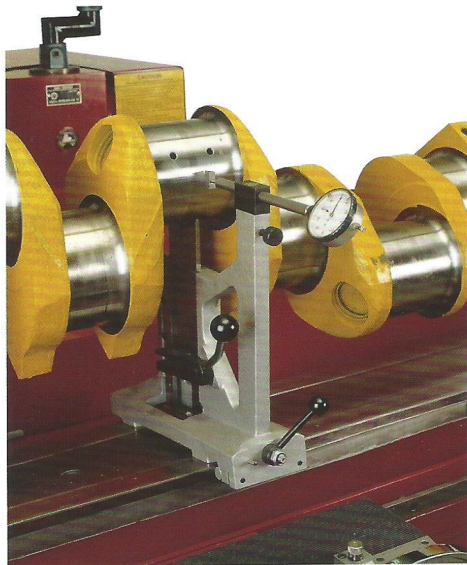
Dispositivo de medición automática en proceso con hasta 3 diámetros de muñones pre-programados para rectificado automático a la medida.

#### SET-UP INDICATOR

Set-up indicator with quick set dial gauge. No tools required for placement and removal.

#### INDICADOR DE CENTRAJE

Indicador de centrado con reloj indicador para ajustes rápidos. No se requieren herramientas para su colocación y remoción.



#### V-GAUGE

Crank centering V-gauge allows fast positioning of journals.

#### GALGA EN V

Galga centradora en V con reloj indicador. Permite el posicionamiento rápido de las muñequillas.

#### LISTEN TO OUR CUSTOMERS

Here at HM-GEM Engines in Australia we have been using AMC-SCHOU world class machinery for the past 25 years. We use them for 3 main reasons. Accuracy, Speed and Reliability. We currently run some 20 machines consisting of Crankshaft Grinders, Boring Milling Machines, Honing Machines and Line Boring Machines.

This excellent range of products have greatly assisted us in becoming the largest engine remanufacturing company within Australia and New Zealand. Some of our latest acquisitions from AMC-SCHOU have been 6 K-1200HPR. The accuracy, speed, reliability and labour saving these unit have given us have been of tremendous benefits. We have also found the service and back-up from the AMC-SCHOU Service Division to be 1st class".

Bruce Parker, Managing Director,  
HM-GEM, Victoria, Australia.

#### ESCUCHE A NUESTROS CLIENTES

"Aquí en HM-GEM Engines en Australia hemos estado usando las máquinas de talla mundial AMC-SCHOU durante los últimos 25 años. Las usamos por las siguientes 3 razones principales: precisión, rapidez y confiabilidad. Actualmente tenemos trabajando 20 máquinas que consisten en: rectificadoras de cigüeñales, mandrinadoras y fresadoras de bloques, bruñidoras de cilindros y mandrinadoras de bancadas. Este excelente rango de productos nos ha ayudado a convertirnos en la compañía reconstructora de motores más grande en Australia y Nueva Zelanda. Algunas de nuestras últimas adquisiciones de AMC-SCHOU han sido 6 unidades del modelo K-1200HPR. La precisión, rapidez, confiabilidad y seguridad de trabajo que estas máquinas nos han dado, han sido de gran beneficio para nosotros. También calificamos el servicio y respaldo de la división de servicio de AMC-SCHOU, como de primera clase".

Bruce Parker, Director Ejecutivo,  
HM-GEM, Victoria, Australia.

AMC-SCHOU - HIGH PRODUCTION RE-GRINDER

AMC-SCHOU – RECTIFICADORA DE CIGUEÑALES DE ALTA PRODUCCIÓN

TECHNICAL SPECIFICATIONS - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

		K-1200 HPR
Max. distance between chucks	mm	1270
Distancia máxima entre platos	inch	50
Max. distance between centres	mm	1250
Distancia máxima entre centros	inch	49.2
Swing over table	mm	460
Volteo sobre la mesa	inch	18
Max. stroke – twice off-set of centres	mm	160
Carrera máxima (doble del descentramiento)	inch	6.3
Steady rest, standard, min. capacity	mm	20
Luneta, standard, capacidad mínima	inch	0.8
Steady rest, standard, max. capacity	mm	100
Luneta, standard, capacidad máxima	inch	4
Max. workpiece diameter – new wheel	mm	410
Diámetro máximo de pieza (muela nueva)	inch	6
Max. workpiece diameter workhead-chuck	mm	155
Diámetro máximo de pieza (plato de arrastre)	inch	6
Max. workpiece diameter tailstock-chuck	mm	155
Diámetro máximo de pieza (plato contrapunto)	inch	6
Max. weight between chucks	kg	400
Peso máximo entre platos	lb	880
Workpiece spindle speeds stepless	rpm	20-100
Velocidad del husillo portapiezas sin escalonamientos		
Table speed manual	mm/rev	5
Velocidad manual de la mesa	inch/rev	0.2
Wheel slide rapid movement	mm/min	3000
Desplazamiento rápido del cabezal portamuelas	inch/min	118
Grinding wheel speed	rpm	940
Velocidades de la muela		
<b>Motors / Motores:</b>		
Workhead motor	kW	5.5
Motor del cabezal de arrastre	hp	7.5
Hydraulic power unit motor	kW	2.2
Motor de la unidad hidráulica	hp	3
Coolant pump	kW	0.16
Motor de la bomba de refrigeración	hp	0.21
<b>Dimensions / Dimensiones:</b>		
Grinding wheel diameter	mm	660
Diámetro de la muela	inch	26
Min. grinding wheel width	mm	19
Ancho mínimo de la muela	inch	0.75
Max. grinding wheel width	mm	50
Ancho máximo de la muela	inch	2
Height floor to spindle centre	mm	1120
Altura desde el suelo hasta el centro de los husillos	inch	44
Height of machine	mm	1475
Altura de la máquina	inch	58
Total length of machine	mm	3080
Longitud total de la máquina	inch	121.3
Total width of machine	mm	1700
Ancho total de la máquina	inch	66.9
Working space required	mm	4220x1700
Espacio de trabajo requerido	inch	166.1x66.9
Net. weight approx.	kg	3500
Peso neto aprox.	lb	7700
Shipping weight approx. (wooden box)	kg	4050
Peso bruto aprox. (caja de madera)	lb	8910
Shipping volume	m <sup>3</sup>	13.25
Volumen de transporte	ft <sup>3</sup>	467.9

As we are continuously improving our machines, descriptions, dimensions and illustrations are not binding in detail.

Las descripciones, dimensiones e ilustraciones contenidas en este catálogo se entienden sin compromiso, ya que constantemente estamos trabajando para introducir mejoras en nuestras máquinas.



**The Benefits of Precision**

AMC-SCHOU AS

Karen Blixens Vej 6, 7100 Vejle, Denmark

www.amc-schou.dk - e-mail: info@amc-schou.dk - Tel: +45 87 54 54 54 Fax: +45 87 54 54 55